



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 15 February 2024 — No. 100

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Mallette (Huntingdon) made a statement to underline the launch of the book *Ose la Montérégie! S'enraciner dans une région gourmande*.

Ms. Lakhoyan Olivier (Chomedey) made a statement to underline the 60th anniversary of the Royal Canadian Legion – Branch 251 Chomedey.

Mr. Asselin (Vanier-Les Rivières) made a statement to underline Hooked on School Days.

Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) made a statement to support the funding requests of popular education centres.

Ms. Guillemette (Roberval) made a statement to underline the 35th anniversary of the Festival d'hiver de Roberval.

15 February 2024

Ms. Prass (D'Arcy-McGee) made a statement to pay tribute to Mr. Samuel Gewurz.

Mr. Caron (Portneuf) made a statement to pay tribute to the school staff of École du Perce-Neige in Pont-Rouge.

Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to pay tribute to five members of fire departments of the Lotbinière-Frontenac riding.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline Hooked on School Days.

Ms. Grondin (Argenteuil) made a statement to underline the work of the hematology-oncology department of the Argenteuil hospital.

Ms. Boivin Roy (Anjou-Louis-Riel) made a statement to underline the work of the hematology-oncology department of the Argenteuil hospital.

Mr. Skeete (Sainte-Rose) made a statement to underline Nelson Mandela Day.

15 February 2024

At 9:56 a.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:04 a.m.

Moment of reflection

Introduction of Bills

Ms. Lebel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, moved that leave be granted to introduce the following bill:

53 An Act to enact the Act respecting protection against reprisals related to the disclosure of wrongdoings and to amend other legislative provisions

The motion was carried.

Accordingly, Bill 53 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Charette, Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks, tabled the following:

The agreement on conserving and developing Atlantic salmon in the Natashquan river and its tributaries entitled “Entente concernant la conservation et la mise en valeur du saumon atlantique de la rivière Natashquan et de ses affluents”.

(Sessional Paper No. 1352-20240215)

15 February 2024

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Ms. Nichols (Vaudreuil) on lipedema and its treatments – Question No. 75, *Order Paper and Notices* of 29 November 2023.
(Sessional Paper No. 1353-20240215)

Presenting Petitions

Ms. Ghazal (Mercier) tabled the abstracts of two petitions on cancelling the opening of a Québec government office in Israel:

- the first, being the abstract of a petition signed by 11,853 citizens of Québec;
(Sessional Paper No. 1354-20240215)
- the second, being the abstract of a petition signed by 59 citizens of Québec.
(Sessional Paper No. 1355-20240215)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. St-Pierre Plamondon (Camille-Laurin) withdrew certain words deemed unparliamentary.

Deferred Divisions

The Assembly took the division, which had been deferred on 14 February 2024, on the motion moved by Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, during Business Standing in the Name of Members in Opposition.

15 February 2024

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly ask the CAQ government to promote road safety in Québec by implementing administrative sanctions for blood alcohol levels at or above 0.05%.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. 203 in Appendix)

Yeas: 31 Nays: 67 Abstentions: 0

Motions Without Notice

Ms. Blanchette Vézina, Minister of Natural Resources and Forests, moved:

THAT the National Assembly highlight the significant efforts made by the Québec government to ensure rapid harvesting of burnt wood and completion of silvicultural work following the forest fires of summer 2023;

THAT it recognize that extensive reforestation activities covering hundreds of thousands of hectares will be needed to bring burned stands back into production, thereby ensuring the socio-economic vitality of the affected forest communities;

THAT it underline that silvicultural work is important in the fight against climate change, in particular through the process of carbon capture by trees;

THAT it recall the need for cooperation with the First Nations in forestry matters;

15 February 2024

THAT it reaffirm to the Government of Canada that natural resources are under Québec's jurisdiction and that Québec is responsible for determining its reforestation priorities;

THAT, accordingly, it add its voice to that of hundreds of stakeholders in the Québec forestry sector in calling on the Government of Canada to relax the conditions for using its 2 Billion Trees program, in order to meet the socio-economic and environmental challenges of our regions.

The motion was carried.

Ms. Garceau (Robert-Baldwin), together with Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on amending Bill 37 to respect the requests of the First Nations and the Inuit; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Marissal (Rosemont), together with Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly acknowledge the recommendations of Fisheries and Oceans Canada scientists since 2016 in regard to the Redfish file;

THAT it express its concern regarding the current Redfish quota allocation, which is not adapted to industry demands;

THAT it reiterate that Québec's demands have always been for historical shares to be respected and for priority in quota allocation to be given to active fishers and those who are struggling;

15 February 2024

THAT it express its concern and support for the shrimp fleet, which has been severely affected by quota cuts, and for groundfish fishers, who have seen a drastic decrease in groundfish biomass;

THAT, lastly, the National Assembly demand that the federal government increase Québec's Redfish quota while promoting smaller boats that ensure the sustainability of Québec's coastal communities.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, Mr. Bouazzi (Maurice-Richard) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the appointment of a Parliamentary Budget Officer; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 41, An Act to enact the Act respecting the environmental performance of buildings and to amend various provisions regarding energy transition;
- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 46, An Act to improve the protection of children receiving educational childcare services;
- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 42, An Act to prevent and fight psychological harassment and sexual violence in the workplace;

15 February 2024

- the Committee on Health and Social Services, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 37, An Act respecting the Commissioner for Children’s Well-Being and Rights.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, Ms. Soucy, First Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on the National Assembly shall hold a public meeting to continue its examination of the preliminary report of the Commission de la représentation électorale.

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 14 February 2024, on the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility, that Bill 48, An Act to amend mainly the Highway Safety Code to introduce provisions relating to detection systems and other highway safety-related provisions, do now pass in principle.

15 February 2024

Debates upon Adjournment

At 1:00 p.m., the Assembly held two debates upon adjournment:

- the first, on a question from Ms. Caron (La Pinière) to Ms. Bélanger, Minister Responsible for Seniors, about labour needs with regard to in-home support;
- the second, on a question from Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont) to Mr. Caire, Minister of Cybersecurity and Digital Technology, about the data leak affecting Laval citizens.

At 1:26 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings until 2:30 p.m.

The proceedings resumed at 2:30 p.m.

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly continued the debate on the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility, that Bill 48, An Act to amend mainly the Highway Safety Code to introduce provisions relating to detection systems and other highway safety-related provisions, do now pass in principle.

The debate being concluded, the question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

15 February 2024

At the request of Mr. Caire, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Passage

Ms. Duranceau, Minister Responsible for Housing, moved the passage of Bill 31, An Act to amend various legislative provisions with respect to housing.

The debate was adjourned in the name of Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion).

At 4:30 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 20 February 2024 at 10:00 a.m.

NATHALIE ROY

President

15 February 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Derraji, Official Opposition House Leader:

(Division No. 203)

YEAS - 31

Arseneau (<i>PQ</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Prass (<i>QLP</i>)
Beauchemin (<i>QLP</i>)	Dufour (<i>QLP</i>)	Lakhoyan Olivier (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	(<i>Mille-Îles</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Setlakwe (<i>QLP</i>)
Bouazzi (<i>QS</i>)	Fontecilla (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Cadet (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Zaga Mendez (<i>QS</i>)
Caron (<i>QLP</i>)	Garceau (<i>QLP</i>)	McGraw (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
(<i>La Pinière</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Morin (<i>QLP</i>)	
Ciccone (<i>QLP</i>)	Grandmont (<i>QS</i>)	Nichols (<i>IND</i>)	
Cliche-Rivard (<i>QS</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Paradis (<i>PQ</i>)	

NAYS - 67

Allaire (<i>CAQ</i>)	Charest (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Charette (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Chassin (<i>CAQ</i>)	Haytayan (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	D'Amours (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Mallette (<i>CAQ</i>)
(<i>Orford</i>)	Déry (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Dionne (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	Dorismond (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Biron (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Blanchette Vézina (<i>CAQ</i>)	(<i>Abitibi-Est</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Blouin (<i>CAQ</i>)	Duranceau (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Bogemans (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Sainte-Croix (<i>CAQ</i>)
Boivin Roy (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Schmaltz (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Fréchette (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Gagnon (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Bussièrre (<i>CAQ</i>)	Gendron (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	(<i>Dubuc</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	
(<i>Portneuf</i>)			